

**Pradhan:** Oh, this work is really tiring. We are working overtime. The work is really killing us. When will the boss let us off?

(ఈ పని అలసిపోయేలా చేస్తోంది. సమయం మీరి చేస్తున్నాం. ఈ పని నిజంగా చంపేస్తోంది మనల్ని. మన బాస్ ఎప్పుడు పడులుతాడు?)

**Pramukh:** Not certainly until the work is finished and it is to be finished by tomorrow evening. The boss is hell-bent on the target date, that is, the day after tomorrow.

(పని పూర్తయ్యేదాకా మాత్రం కాదు, అది రేపు సాయంత్రానికల్లా అయిపోవాలి. నిర్ణీత గడువుకు అయిపోవాలని బాగా పట్టుదలగా ఉన్నాడు. ఆ నిర్ణీత సమయం ఎట్టుండి.)

**Pramukh:** That he should, of course. That apart, he is very tenacious. He came up the hard way. Though he doesn't reward us, he is not the one to harm us. Then he is good at his work too. (He is) quite capable of setting an example for us.

(అది కరకట్టే ఉండాలి కానీ అది తప్పిస్తే ఆయన చాలా పట్టుదల గలవాడు. కష్టపడి పైకొచ్చాడు. మనకు ప్రతిఫలం ఇవ్వక పోయినా, మనకు కీడు చేయడు. అంతే కాకుండా ఆయన పనిలో దీట్లు. మనకు తను ఆదర్శంగా నిలబడగలడు.)

**Pradhan:** Might be he is strong willed. That doesn't mean he should lack the human touch. After all, there is a difference between humans and

6) Why doesn't he set his mind on pleasing us too?

7) ... he is very tenacious.

పై expressions అన్నీ గట్టి నిశ్చయానికీ, నిర్ణయానికీ సంబంధించినవి. దాదాపు అన్ని expressions కూడా అర్థం - గట్టి నిర్ణయంతో ఉండటం/ కృతనిశ్చయంతో ఉండటం, అని. ఇవి చాలా ఉపయోగపడేవి, conversation లో, writing లో కూడా.

1) To be hell-bent on = చాలా గట్టి నిర్ణయంతో ఉండటం, ఫలితం ఏదైనా.

a) Jagan is hell-bent on going ahead with his consolation visits (ఓదార్పుయాత్ర)=



# He is hell-bent on a settlement

**Pradhan:** Why is he so intent on it? What difference does a week make? I've heard that the date set is next Monday.

(అంత పట్టించుకోవడం ఆయనకు? ఒక వారమైతే మాత్రం పోయేదేమిటి? అసలు మనం పూర్తి చేయాల్సింది వచ్చే సోమవారం అని విన్నాను.)

**Pramukh:** That's true, but the boss is determined to get a pat from his higher-ups by being the first to get it done, by finishing it ahead of schedule.

(అది నిజమే. కానీ నిర్ణీత సమయంకంటే ముందే, అదీ అందరికంటే ముందే పని పూర్తి చేయించి, అధికారులతో భుజం తట్టించుకోవాలనే కృతనిశ్చయంతో ఉన్నాడు మన బాస్.)

**Pradhan:** But we don't find that kind of resolve in him to reward our efforts suitably. Good for him to be so set on climbing up the ladder. But does it mean that he should so trouble us? Why doesn't he set his mind on pleasing us too?

(కానీ, అదే నిశ్చయం మన శ్రమకు కూడా తగిన ప్రతిఫలం ఇవ్వాలనే విషయంలో మాత్రం ఉండదు ఆయనకి. ఆయన పైకి రావాలనే కృతనిశ్చయం చాలా మంచిదే. అందుకోసమని మనల్ని ఇలా ఇబ్బంది పెట్టడం సబబేనా? మనకూ సంతోషం కలిగించాలనే విషయంలో ఆ నిశ్చయత్వం ఉండదా?)

## SPOKEN ENGLISH ఆంగ్లభాష 614



ఫలితాలేమైనా సరే తన ఓదార్పు యాత్ర కొనసాగించాలనే కృతనిశ్చయంతో/ పట్టుదలతో ఉన్నాడు జగన్.

b) Some of the dissidents are hell-bent on pulling down the government

= అసమ్మతిదారుల్లో కొంతమంది ప్రభుత్వాన్ని పడగొట్టాలనే (తీవ్రమైన) పట్టుదలతో ఉన్నారు.

2) Be intent on = ఇది కూడా be hell-bent on కు దాదాపు సమానం. కానీ, కాస్త తీవ్రత తక్కువ.

a) He is intent on marrying the girl of his choice whatever his parents might say = వాళ్ల తల్లిదండ్రులేమన్నప్పటికీ, తను అనుకున్న అమ్మాయినే పెళ్లి చేసుకోవాలనే నిర్ణయంతో ఉన్నాడతడు.

b) They are intent on getting the CM for the inauguration = ప్రారంభోత్సవానికి ముఖ్యమంత్రిని పిలవాలనే నిర్ణయంతో ఉన్నారు వాళ్లు.

గమనించండి. Hell-bent on, intent on తర్వాత. ing form కానీ noun కానీ వస్తుంది.

a) He is hell-bent on a settlement (noun)/ getting it settled soon (.ing form)

b) They are intent on a new car (noun)/ buying a new car (.ing form)

3) Be determined గట్టి నిర్ణయంతో ఉండటం (Hell-bent on/ intent on లాగే)

**Note:** 1. Target - (టార్గెట్) = లక్ష్యం. 2. To get a pat = మెప్పు పొందడం. pat = భుజం తట్టడం. 3. Higher-ups = పై అధికారులు. 4. Ahead of schedule = నిర్ణీత సమయం (Schedule) కు ముందుగా (ahead) 5. To let off = వదిలేయడం/ పని నుంచి విడుదల చేయడం 6. That apart = అది తప్పించి 7. Human touch = మానవీయత

**Now look at the following expressions from the conversation above.**

- 1) The boss is hell-bent on the target date.
- 2) Why is he so intent on it?
- 3) The boss is determined to get a pat from his higher-ups.
- 4) But we don't find that kind of resolve in him.
- 5) Good for him to be so set on climbing up the ladder.

b) A number of arrests were made in the wake of the bomb blast = బాంబు పేలుడు వెంబడి చాలా అరెస్టులు జరిగాయి.

3) Put his papers - No such expression with any special meaning

4) The gods laughed their way to the bank: Laugh all the way to the bank అనే Idiom ఉంది. అర్థం: సులభంగా/ శ్రమలేకుండా కావలసి నంత సంపాదించి సంతోషపడటం.

Once he started his business, he laughed all the way to the bank = వ్యాపారం మొదలు పెట్టగానే విపరీతమైన డబ్బు సునాయాసంగా సంపాదించేశాడు. సంతోషపడ్డాడు.

Time was when software people laughed all the way to the bank = ఒకప్పుడయితే software వాళ్లు బ్రహ్మాండంగా డబ్బు సంపాదించి సంతోషించేవాళ్లు.

The gods laughed all the way to the bank అర్థం సందర్భాన్ని బట్టి గానీ చెప్పలేం.

5) It is learnt = తెలుస్తోంది. It is learnt that the Congress High Command is against Jagan's 'Odarpu Yatra'. = Congress అధిష్ఠానం జగన్ ఓదార్పు యాత్రకు వ్యతిరేకమని తెలుస్తోంది.

It is learnt that there might soon be changes = త్వరలోనే మార్పులుండొచ్చని తెలుస్తోంది.

6) Take stock of the situation (Stock of the situation కాదు) = ప్రస్తుత పరిస్థితిని సమీక్షించడం - ఏ విషయం ఎంతవరకు వచ్చింది వగైరా.

The government took stock of the anti-Maoist actions so far at a meeting with police yesterday = నిన్న పోలీసులతో జరిపిన సమావేశంలో ప్రభుత్వం మావిస్ట్ వ్యతిరేక చర్యలను సమీక్షించింది. (ఇంతవరకు తీసుకున్న చర్యల ఫలితాలు, ఇకముందు ఏం చేయాలో అంటి వాటి గురించి ఆలోచన)

7) Malafide (Pron: మాలఫైడి) = దురుద్దేశపూరితమైన/ దురుద్దేశంతో కూడిన

He invited us to the party with malafide intentions. He wanted to poison us = దురుద్దేశాలతోనే మమ్మల్ని పాటీకి ఆహ్వానించాడు. మామీద విషప్రయోగం చేయాలనుకున్నాడు.

8) Developments = పరిణామాలు/ మార్పులు. The police are carefully watching the developments in the troubled area = గోడవ లుగా ఉన్న ఆ ప్రదేశంలోని పరిణామాలను పోలీసు పర్కలు జాగ్రత్తగా పరిశీలిస్తున్నాయి.

a) Kumar is determined to contest the elections = ఎన్నికల్లో పోటీచేయాలనే గట్టి నిర్ణయంతో ఉన్నాడు కుమార్.

b) Unless you are determined you can't achieve anything = నీకు గట్టినిర్ణయం ఉంటేనే గానీ, నువ్వేం సాధించలేవు.

4) Resolve = నిశ్చయం My resolve is to climb up everest = ఎవరెస్ట్ శిఖరాన్ని ఎక్కాలనేదే నా నిశ్చయం.

5) To be set on something = గట్టి పట్టుదల కలిగి ఉండటం.

a) The Naxalites are set on to creating anarchy = అరాచకాన్ని సృష్టించాలనే కృతనిశ్చయంతో ఉన్నారు నక్సలైట్లు.

b) Sri Lanka is set on winning the tri series on their home soil = తమ సొంతగడ్డ మీద జరుగుతున్న ముక్కోణ పోటీలో గెలవాలనే కృతనిశ్చయంతో ఉన్నారు శ్రీలంకావాళ్లు.

6) Set your mind on = మనం ఏదైనా కచ్చితంగా చేయాలని/ పొందాలని కృతనిశ్చయంతో ఉండటం/ ఎంత శ్రమపడ్డైనా సాధించుకోవాలనుకోవడం.

a) He has set his mind on IAS and nothing can stop him = ఎంత శ్రమకోర్చి అయినా IAS లో చేరాలనే గట్టిపట్టుదలతో ఉన్నాడతడు. అతడిని ఏదీ ఆపలేదు.

b) Setting his mind on 'Indian Idol' Sri Ram really sweated for it = Indian Idol సాధించాలనే పట్టుదలతో శ్రీరాం చాలా శ్రమపడ్డాడు/ కృషి చేశాడు.

7) Tenacious = పట్టుదల ఉన్న; Tenacity = పట్టుదల = Perseverance.

a) Indira Gandhi was tenacious in her attempt to capture power = అధికారం చేజిక్కించుకునే ప్రయత్నంలో ఇందిరాగాంధీ చాలా పట్టుదలఉన్నది.

b) Tenacious practice alone led him to victory = పట్టుదలతో చేసిన సాధనే అతడికి విజయాన్ని తెచ్చిపెట్టింది.

Practise these expressions and improve your word power.

9) base = మూలం/ ఆధారం.

a) Industry is the base of a good career = మంచి ఉద్యోగం/ వ్యాపకానికి మూలం మంచి కృషి.

b) Flour is the base of many eatables = చాలా తినుబండారాలకు మూల పదార్థం పిండి/ చాలా తినుబండారాలు పిండితోనే తయారవుతాయి.

c) Elections form the base of democracy = ప్రజాస్వామ్యానికి ఆధారం ఎన్నికలు.

10) Stake-holder - ఒక project/ వ్యాపారసంస్థ/ system లో పెట్టుబడి పెట్టడంవల్ల ఆ వ్యాపార సంస్థ/ Project/ system తో ప్రమేయం ఉన్న వ్యక్తి లేదా Company.

a) The government is a stake holder in Air India and Indian Airlines = Air India, Indian Airlines విమానసంస్థల్లో భారత ప్రభుత్వం పెట్టుబడి పెట్టడంవల్ల వాటి బాగాగులతో ప్రభుత్వానికి ప్రమేయం ఉంది.

b) The students are stake holders in the institution they study in = విద్యార్థులు తాము చదివే సంస్థలతో ప్రమేయం ఉన్నవాళ్లు.



### D.Srinivas Reddy, Narsapur.

**Q.** Sir, please clarify these doubts  
1. Bring down the curtain on, 2. In the wake of, 3. Put his paper, 4. The gods laughed their way to the bank, 5. It is learnt, 6. Stock of the situation, 7. Malafide, 8. Development, 9. Base, 10. stake holders.

**A.** ఇవన్నీ చాలా ఉపయోగకరమైన idioms/ phrasal verbs. వీటి అర్థం, ఉపయోగం తెలుసుకోవడం మంచి English నేర్చుకునేందుకు సులువైన మార్గం.

1) Bring down the curtain on = ముగించడం  
The defeat of the ruling party has brought down the curtain on six years of misrule and corruption = ఎన్నికల్లో అధికారపక్ష ఓటమి ఆరేళ్ల దుష్ట పాలనకూ, అవినీతికి అంతం పలికింది. Bring the curtain down - నాటకం అయిపోయి నప్పుడు తెర దించడం

2) a) In the wake of = వెంబడి/ దరిమిలా  
There have been loud protests in the wake of the Emmar Properties scam = Emmar Properties కుంభకోణాలు వెలుగులోకి వచ్చిన వెంటనే గట్టి నిరసనలు వినిపించాయి.



**Raju, Kurnool**

**Q.** We should arrive before dark అంటే మనం చీకటిపడకముందే చేరాలి అని అర్థం కదా. కానీ, Advanced Oxford Learner's Dictionary లో మనం చీకటి పడకముందే చేరుతాం (future) అని అర్థం వచ్చేలా ఉంది. వివరించగలరు.

- (a) We should arrive before dark
- (b) We would arrive before dark.
- (c) We shall arrive before dark.

ఈ మూడింటికీ తేడాను, అర్థాలను తెలపగలరు.

**A.** We should arrive before dark =  
1) మనం చీకటి పడకముందే చేరాలి - ఇది necessity ని తెలిపేటటువంటి కూడా future నే కదా తెలుపుతుంది. 'చీకటి పడకముందే' అంటే future కదా?

**Rama Rao, Aswaraopeta**

- Q.** Sir, కిందివాటిని వివరించగలరు.
- 1) A) I am having home work in addition to office work and other work.  
B) I have home work in addition to office work and other work.
  - 2) He is having home work in addition to office work and other work.  
He has home work in addition to office work and other work.
  - 3) He was having home work in addition to office work and other work.  
He had having home work in addition to office work and other work.
  - 4) I will be having home work in addition to office work and other work.

'We have been lived here for 10 years' is incorrect. దీనికి సరైన అర్థం రాదు. ['Have been lived' (is a passive form which has no meaning) మేం నివసించబడ్డాం - దీనికి అర్థం లేదు కదా] Tenses గురించి వివరణ Lessons 4 to 15 లో ఉంది. చూడండి.

**Q.** Please translate the following sentences.  
విద్యార్థుల కోరిక మన్నించతగినదే.

**A.** The students' request is reasonable

**Q.** విద్యార్థుల కోరికను అనుసరించి పాఠశాలకు సెలవు ఇవ్వవచ్చు



**Rejoinder** = మన మీద ఇతరులు చేసిన వ్యాఖ్యకు, ఘాటుగా/ కాస్త కోపంగా/ చలోక్తిగా ఇచ్చే సమాధానం.

**Retort** అన్నా కూడా rejoinder, అయితే Retort ఇంకొంచెం ఎక్కువ ఘాటుగా/ కోపంగా/ హాస్యంగా ఇచ్చే సమాధానం. Retort is stronger than rejoinder.

Give a befitting reply కాదు, give a fitting reply = తగిన రీతిలో సమాధానం చెప్పడం. ఇందులో కోపం, హాస్యం లాంటివి ఉండకపోవచ్చు.

**Threshold** = The floor/ ground under a doorway = దర్వాజా/ ద్వారబందరం (Doorway) కింది నేల Threshold

**Physical exercise** = వ్యాయామం, తెలుసు కదా.

**Workout** = A period of physical exercise = వ్యాయామానికి వెచ్చించే సమయం/ కాలం.

He never misses his twenty minute workout every morning = ఏరోజూ కూడా అతడు తన 20 నిమిషాల వ్యాయామ సమయాన్ని వదులుకోడు.

**Demeanour** = The way a person appears and behaves = ఒకరు తమ హావభావాల ప్రదర్శించే తీరు, నడవడి.

**Behaviour** = నడవడి  
His demeanour was totally professional = అతడి హావభావాల ప్రదర్శన, నడవడి పూర్తిగా అతడి వృత్తిని తెలిపేదిగా ఉంది.

**Reservations** = feelings of doubt about some thing - a plan/ an idea/ success.  
'He seems to have reservations about the project = ఆ ప్రాజెక్టును గురించి అతడికేవే సందేహాలన్నట్లున్నాయి.

**Sensitivity** = Ability to understand others' feelings (ఇతరుల భావాలను సున్నితత్వంతో అర్థం చేసుకోవడం)

In her speech she spoke with sensitivity about the condition of the poor = పేదవారి స్థితి పట్ల ఆమె తన ప్రసంగంలో చాలా సున్నితత్వంతో/ అవగాహనతో మాట్లాడింది.

**Indifferent** = నిర్లక్ష్యం చూపడం/ నిర్లక్ష్యంగా వ్యవహరించడం.  
He replied indifferently = చాలా నిర్లక్ష్యంగా సమాధానం ఇచ్చాడు. 2) శ్రద్ధ చూపకపోవడం - Some doctors are indifferent to their patients (శ్రద్ధ చూపరు)

**Insensitivity** = ఇతరుల భావాలను, మనస్థితిని పట్టించుకోకపోవడం/ దెబ్బతీసేలా ప్రవర్తించడం.  
I was shocked at the insensitivity of parents to their girl child = ఆడపిల్ల అయిన కూతురి మనసును గాయపరిచేలా ప్రవర్తించిన ఆ తల్లి దండ్రులను చూసి దిగ్భ్రాంతి కలిగింది.

**Option = Choice**  
**Q.** He looked at me every other minute. (every minute అనవచ్చు గదా, other ఎందుకు వాడతారు?)

**A.** Every other = ఒకటి మార్చి ఒకటి (alternate) [1<sup>st</sup>, 3<sup>rd</sup>, 5<sup>th</sup>, 7<sup>th</sup> etc.] Every other minute = క్షణం మార్చి క్షణం [Usage లో దాదాపు ప్రతిక్షణం అనే అర్థంతో వాడతాం]

**Q.** You don't worry అనేవోట don't you worry అంటుంటారు. ఇది ప్రశ్నార్థకంతో వస్తుంది. ఈ రెండింటి ప్రయోగంలో, అర్థంలో భేదం ఉందా?

**A.** You don't worry = Don't you worry. Usageలో Don't you worry ప్రశ్న కాదు. అయితే స్వరాన్ని బట్టి ఇది హామీ ఇచ్చే Statement/ question అనేది తెలుస్తుంది.

# He replied indifferently

2) ఇంకో అర్థం: (అన్నీ మనం అనుకున్నట్లు జరిగితే) అక్కడికి చీకటి పడకముందే చేరతాం- ఇది certainty, but in future. రెండూ correct. రెండూ కూడా future నే తెలుపుతాయి

- a) We should arrive before dark = చీకటి పడకముందే చేరుకోవాలి.
- b) We would arrive before dark =  
1) చీకటి పడకముందే చేరాలని మా కోరిక  
2) (ఎప్పుడో గతంలో- అలవాటుగా) మేం చీకటి పడకముందే చేరేవాళ్లం (A past habit)
- c) We shall arrive before dark = చీకటి పడకముందే చేరతాం (Indefinite future- అనుకుంటున్నాం- చేరతామని కచ్చితంగా చెప్పలేం)

**Q. a)** It should be snowing now, according to the weather forecast.

b) It would be snowing now, according to the weather forecast.  
ఈ రెండింటికీ అర్థాలను, తేడాలను తెలపండి.

- A. a)** వాతావరణ అంచనానుబట్టి ఇప్పుడక్కడ మంచు కురుస్తుందా- కచ్చితం
- b) వాతావరణ అంచనానుబట్టి ఇప్పుడక్కడ మంచు కురుస్తుంటుంది. (అనుకోవడమే- కచ్చితంగా తెలియదు)

**Q. a)** I should have finished the book by Friday.  
b) I would have finished the book by Friday.  
c) I shall have finished the book by Friday.

ఈ మూడింటికీ అర్థాలను, తేడాలను వివరించగలరు.

- A. (a)** నేనా పుస్తకాన్ని (గత/ పోయిన) శుక్రవారానికల్లా పూర్తి చేసుకొంటాను- కానీ చేయలేదు.
- (b) పూర్తి చేసుకొంటాను కానీ చేయలేదు.
- (c) శుక్రవారానికల్లా (అంటే వచ్చే శుక్రవారానికల్లా) పుస్తకాన్ని పూర్తి చేసుకొంటాను- future లో పూర్తయి ఉంటుందనుకోవడం.

**Q. (a)** The roads should be crowded today.  
b) The roads would be crowded today.  
ఈ రెండింటికీ తేడాను, అర్థాలను తెలుపగలరు.

- A. (a)** రోడ్లన్నీ జనసందోహంతో ఉండాలి ఈ రోజు- (మంత్రో/ సినిమా తారో వచ్చారు/ రాబోతారు కాబట్టి)
- (b) జనసందోహంతో ఉంటాయి- (a) అంత కచ్చితం కాదు.

**Q. (a)** Hope there will be no classes today.  
b) Hope there would be no classes today.  
ఈ రెండింటికీ తేడాను, అర్థాలను తెలపండి.

**A.** Hope there would be no classes today = Hope there will be no classes today = ఇవాళ క్లాసులు ఉండవని ఆశిస్తున్నాను. అయితే, Hope there would be no classes, వాడుక ఎక్కువ.

## SPOKEN ENGLISH ఆంగ్లభాష 615



M.SURESAN

They will be having home work in addition to office work and other work.

ముఖ్యంగా నా సందేహం ఏమిటంటే... am తో having రావడం, is తో, was తో, Had తో, will be తో having రావడం. Present tense తో past tense తో future tense తో కలిగి ఉండటం అనే అర్థంతో పై వాక్యాలు రాయొచ్చు

**A.** 'Have' ను 'కలిగి ఉండటం' 'ఏదైనా వస్తువు ఒకరికి ఉండటం' అనే అర్థంతో, continuous tense [Present continuous- am/ is/ are having; Past continuous- was/ were having; Future continuous- shall be/ will be having] లలో సాధారణంగా వాడం కాబట్టి

I am/ He is/ He was having/ I will be having a lot of home work సరికాదు. ఎందుకంటే 'have' కు ఇక్కడ అర్థం, కలిగి ఉండటం. ఒకరికి ఉండటం కాబట్టి.

I/ We/ You/ They have homework.  
He/ She has home work అనడం correct.  
I/ We/ You/ They/ He/ She had homework-Correct. I/ We... was having home work-incorrect.

I will have home work, I will be having home work- రెండూ వాడుకలో ఉన్నప్పటికీ, I will have home work, better.  
Have/ has/ had తో am/ is/ are/ was/ were having రాదు- తప్పు  
I will have a car in a week = ఓ వారంలో కారుంటుంది నాకు/ కారును కలిగి ఉంటాను.

**G. Sumanth, Adilabad.**

- Q.** Sir, కింది వాక్యాలను ఆంగ్లంలోకి అనువదించగలరు.
- a) నీవు దినపత్రిక చదువుతావా?
  - b) నీవు దినపత్రిక చదివావా?
- A. 1. a)** Do you read any daily?  
b) Have you read the newspaper today?/ today's newspaper?

**Q.** కింది వాక్యాలలోని అర్థాల్లో తేడాలను తెలపగలరు. ఏ వాక్యం ఏ tense లో ఉంది? అన్ని tenses కూడా తెలపగలరు.

- a) We have lived here for ten years.
- b) We have been living here for ten years.
- c) We have been lived here for ten years.

**A.** We have lived here for 10 years is almost the same as we have been living here for 10 years = మేం పదేళ్లుగా ఇక్కడున్నాం/ ఇక్కడుంటున్నాం.

**A.** We can close the school/ The school can be closed as per the students' wishes.

- Q.** విద్యార్థుల కోరిక ఆమోదయోగ్యమే.
- A.** The students' request is acceptable.
- Q.** విద్యార్థుల కోరికను నేను బలపరుస్తున్నాను.

- A.** I support the students' request
- Q.** విద్యార్థుల కోరిక సమంజసమే.
- A.** The students' request is reasonable
- Q.** విద్యార్థుల కోరిక సముచితమే.
- A.** The students' request is proper
- Q.** విద్యార్థుల కోరిక సమంజసం కాదు.
- A.** The students' request is unreasonable
- Q.** విద్యార్థుల కోరిక మన్నించదగింది కాదు.
- A.** The students' request is not acceptable/ unacceptable

**G.K. Rao, Vizag**

**Q.** Sir, కింది పదాల అర్థాలను, వాటి మధ్య తేడాలను వివరించగలరు.

Literateur & Literati; Credentials & Testimonials; (Well) Poised & (Well) Balanced; Wear (a shirt) & Don a shirt; Articulation & Diction; Give a rejoinder & Give a retort & give a befitting reply; Threshold & Doorway; Physical exercise & Workout; Behaviour & Demeanour; (One's) Reservation & (One's) Sensitivity; Indifferent & Insensitive; Option & Choice

**A. Literateur** = సాహితీవేత్త - సాహిత్యాన్ని గురించి బాగా తెలిసినవారు, రచయిత కావచ్చు - Singular number Literati - Plural - సాహితీప్రియులు. సాహిత్యం అంటే అభిమానించేవాళ్లు, పండితులు.

**Credentials** = ఒక పని నిర్వహించేందుకు/ ఒక పదవికి అర్హత కల్పించే విద్య, శిక్షణ (Training), అనుభవం మొదలైనవి.

- a) She has all the credentials for the job = ఆ ఉద్యోగానికి తగిన అర్హతలన్నీ ఆమెకున్నాయి.
- b) Have you verified his credentials? = అతడి అర్హతలు సరిచూశావా?

**Testimonials** = పై అర్హతలను తెలిపే పత్రాలు/ ఆధారాలు.

**Well-poised** = Well balanced. Poise = Balance. అవేశానికి, ఉద్రేకానికి లోనుకాకుండా ఉండే స్వభావం, ప్రవర్తన.

**Wear = Don** = ధరించడం; Don కాస్త పాండిత్యం. మామూలు సంభాషణలో వాడం.

**Articulation** = మనసులోని భావాలను స్పష్టంగా చెప్పగలగడం.

**Diction** = భాషలోని మాటలు, వాటి ఉచ్ఛారణ, రచనలో ప్రసంగంలో వాటి వాడకం.



**R.Sangamnidu, Jarajapupeta.**

**Q.** కిందివాటికి question tags ను వివరించ గలరు.

- a) I am a boy    b) I amn't a boy
- c) I used to drink milk    d) Let's go to a picture
- e) Please give me your pen

**A.** a) I am a boy, aren't I? - గమనించండి. ఇక్కడ verb, 'am' అయినప్పటికీ, Amn't I? అని question tag రాదు. Aren't I? అనే వస్తుంది. సాధారణ నియమానికి ఇదో మినహాయింపు.  
 b) I amn't a boy, am I? - ఇది చూడండి మళ్ళీ. ఇక్కడ Question tag లో 'am' మాత్రమే వస్తుంది. అంటే statement లో not లేకపోతే, Q.tag లో వచ్చేది 'Aren't I?' అనే. మళ్ళీ statement లో 'not' ఉంటే Q.tag లో 'Am I?' అనే వస్తుంది. అంటే Q.tags లో Amn't? అని రానే రాదు.

b) She has been singing (has been + ing) for the past one hour గంటసేపుగా (గంట క్రితం ఆరంభించి ఇంకా) పాడుతూనే ఉంది.

**G.Satyanarayana, Ethakota.**

**Q.** David Green Grammar book లో in గురించి తెలుపుతూ In denotes a state of rest or being inside something అని, ఉదాహరణగా He is in bed అని ఇచ్చారు. కానీ, అతడు inside bed లో లేడు కాబట్టి He is on bed అనాలి కదా?

**A.** 'Bed' అంటే సరైన అర్థం, మంచం/ మంచం పరుపు కలిపి. కేవలం పరుపు మాత్రం కాదు. పరుపును English లో mattress అంటారు. బిళ్లలుగా కుట్టిన పల్లవీ పరుపు quilt. In bed, on bed రెండూ correct, వేర్వేరు అర్థాలతో.

**N.Raja Rao, Vijayawada.**

**Q.** కింది వాక్యాలను అనువదించగలరు. If the food is served early then invitees would have had a relaxed meal.

**A.** ఈ sentence సరికాదు. సరైన sentence:

If the food is served early the invitees will have relaxed meals = భోజనం కాస్త ముందుగా వడ్డిస్తే, ఆహ్వానితులు విశ్రాంతిగా భోంచేస్తారు.  
**Q.** "The whole ambience is wonderful and I couldn't have asked for more" she says.  
**A.** ఈ వాతావరణం చాలా ఆహ్లాదకరంగా ఉంది. ఇంత కంటే నేనెక్కువ కోరుకోగలిగింది లేదు.



understand. ఈ నాలుగు నిర్వచనాలు ing form తో మొదలయ్యాయి కదా! అయితే వీటిలో ఉన్న ing form ని 'present participle' అనాలా? లేక Gerund అనాలా? లేక ing clauses sentences అనాలా? తెలపగలరు.

**A.** తెలుగులో Adjectives కు, ఉన్న/ ఉన్నటువంటి/ అయిన/ అయినటువంటి అనే అర్థం వస్తుంది. Beautiful = అందంగా ఉన్న/ ఉన్నటువంటి/ అందమైన/ అందమైనటువంటి.

'...ing' form ను present participle అంటారు. దీనికి కూడా చాలా సమయాల్లో adjectives కు లాగే అయిన/ ఉన్న/ అయినటువంటి/ ఉన్నటువంటి అని అర్థాలు వస్తాయి కదా. అప్పుడవి adjectives తో సమానం. The singing girl suddenly stopped = ఆ పాడుతున్న అమ్మాయి ఆగిపోయింది.

The walking men = నడుస్తున్న మనుషులు. Past participle ను కూడా adjective గా వాడతారు. We saw only muddled people = చంపబడ్డ వ్యక్తులనే చూశాం మేం.

ఇలా present/ past participles ను adjective లా noun ను గురించి చెప్పేందుకు వాడితే అవి participle adjectives అవుతాయి.

present participle కు చేయడం/ తినడం, ఇలా 'డం' అని చివరవచ్చే పదాలుగా అర్థం వచ్చినప్పుడు, దాన్ని noun లా వాడతారు. అప్పుడు దానిని gerund అంటారు. Gerund = verbal noun. అంటే present participle ను ఒక sentence subject/ object/ object of a preposition గా వాడితే అది Gerund. Sitting in class for 5 hours a day is not a joke = రోజూ 5 గంటలసేపు class లో కూర్చోవడం, తమాషా కాదు. ఇక్కడ sitting, present participle ను noun గా వాడారు. కాబట్టి అది gerund. అలాగే I like walking = నడవడం నాకిష్టం - walking - gerund.

I object to smoking - ఇక్కడ 'smoking' to అనే preposition కు object. So, 'smoking' is a gerund.

ఇప్పుడు మీరు ఇచ్చిన words చూద్దాం.  
**a)** Destructive = వినాశకరమైన = causing damage = వినాశాన్ని కలిగించే (causing) - adj.  
**b)** Making you feel = అలా భావించేట్లు చేసే (Making) - Adj.  
**c)** Colourful = వినోదం కలిగించే (Entertaining) or ఉత్సాహకరమైన కలిగించే (exciting)  
**d)** muddling = గందరగోళం కలిగించే (causing) - Adj.

**N. Nagesh, Rajahmundry.**

**Q.** Resign letter ఎలా రాయాలో తెలపగలరు.  
**A.** For purely personal reasons, I hereby tender my resignation and request you to relieve me of responsibilities in your organization immediately/ at the end of the notice period. (మన నియామక నిర్ణయాలనుబట్టి, వెంటనే కానీ, లేకుంటే, ఇన్ని నెలల తర్వాత కానీ అని తెలిపేందుకు- దీన్ని బట్టి)  
 yours faithfully,  
 XXXX

**L.B.S. Kumar, Machilipatnam.**

**Q.** మిమ్మల్ని (నిన్ను) ఇంతకుముందు ఎక్కడో చూసినట్లు గుర్తు. ఈ వాక్యాన్ని ఇంగ్లీష్ లో ఎలా రాయాలి?  
**A.** a) I remember to have seen you somewhere.  
 b) Could I have see you before  
 c) Where could I have seen you before.

# Let's go to a movie, shall we?

c) I used to drink milk, didn't I? (used = did use. కాబట్టి Q.tag లో Helping verb, did వస్తుంది)

d) Let's go to a movie, shall we? Let's = Let us. ఇలాంటి సందర్భాల్లో Q.tag ఎప్పుడూ 'shall we?' ఇది usage.

e) Please give me your pen, won't you?

**Q.** The 'ని ఒక్కోసారి 'ది' అని, ఒక్కోసారి 'ద' అని చదువుతాం. 'ది, ద'లలో దేన్ని ఎప్పుడు వాడాలి?

**A.** తెలుగు శబ్దాలు, అ, ఆ, ఇ, ఈ, ఎ, ఎయ్, ఒ, ఔ ఈ శబ్దాలతో (sounds మాత్రమే అక్షరాలు కావు) ప్రారంభమయ్యే English మాటల ముందు, The 'ది' అంటారు. మిగతా శబ్దాలతో ప్రారంభమయ్యే మాటల ముందు 'ద' అంటారు.

- The (ది) umbrella (అం)
- The (ది) author (ఆ)
- The (ది) ant (ఐ)
- The (ది) Indian (ఇం)
- The (ది) eagle (ఈ)
- The (ది) end (ఎం)
- The (ది) aisle (ఎయ్ - Aisle - రెండు సీట్ల వరుస మధ్యదారి)
- The (ది) idea (ఐ)
- The (ది) only book (ఓ)
- The (ది) owl (ఔల్)
- మిగతా శబ్దాల ముందు 'ద' అంటారు.
- The (ద) university (యూ 'అ' నుంచి 'ఔ' వరకు ఉండే శబ్దాల్లో 'యూ' లేదు)
- The (ద) book, the (ద) tree, etc.

**Q.** Hotel కు ముందు article A/ An లలో ఏది ఉండాలి? ఎందుకు?

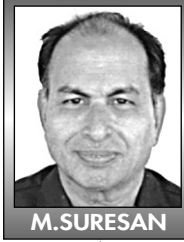
**A.** Hotel - correct pronunciation: హోటల్ - 'టె' నొక్కి పలుకుతాం - దాదాపు 'టే' లా. హోటల్. 'హా' తో మొదలైంది కాబట్టి a hotel అనే అంటారు. అ, ఆ, ఇ, ఈ, ఎ, ఎయ్, ఒ, ఔ శబ్దాలతో మొదలయ్యే English words ముందు మాత్రమే 'An' వాడతారు. మిగతా శబ్దాలతో మొదలయ్యే మాటల ముందు 'a'. An umbrella (అం); A university (యూ)

**Q.** ఒక వాక్యంలో 'For' period of time ని తెలుపుతూ వాడితే, ఆ వాక్యంలో క్రియారూపం has/ have+v2 form ఉండాలా? లేదా has been/ have been + ing form ఉండాలా? వివరించగలరు.

**A.** గతంనుంచి ఇప్పటివరకూ/ ఇంకా అనే అర్థం వచ్చేందుకు Have/ has + past participle, (v2 కాదు మీరన్నట్లు, v3) కానీ, Have been/ has been + ... ing కానీ వాడినప్పుడు, period of time తెలిపే మాటల ముందు for వాడతారు.

a) She has sung (has + past participle of sing) for the past one hour (గంట క్రితం ప్రారంభించి ఇప్పటివరకూ పాడింది) ఇంకా పాడుతోందా, లేదా అనేది తెలియదు.

**SPOKEN ENGLISH**  
**ఆంగ్లభాషణ 616**



M.SURESAN

In bed = దుప్పటి కప్పుకొని పడుకో నుండటం పరుపు మీద. దుప్పటిలో పడుకునుండటం అనే అర్థంతో ఇది correct.

On bed = దుప్పటి లేకుండా పరుపు మీద పడుకు నుండటం

**Q. a)** రమ్మన్నానా రా! వస్తున్నావా లేదా (Commanding గా), b) నేను నిన్ను రమ్మన్నానా? (Question గా) - వీటిని ఆంగ్లంలో ఎలా చెప్పాలి?

**A. a)** I told you to come. Come on. Are you coming or not?  
 b) have I told you to come?

**Q.** God లోని G ని ఒక్కోచోట capital letter గా, ఒక్కోచోట small letter గా రాస్తున్నారు. ఏది కరెక్ట్?

**A.** దేవుడాళ్ళుడే అనే నమ్మకంతో దేవుడిని ప్రస్తావించేటప్పుడు, God (G capital) అని రాస్తారు.

God will reward you = దేవుడు నీకు ప్రతిఫల మిస్తాడు.

God created the universe = దేవుడు విశ్వాన్ని సృష్టించాడు.

అయితే చాలామంది దేవుళ్లను గురించి మాట్లాడేటప్పుడు, God of rain (వరుణ దేవుడు) god of fire (అగ్ని) ఇలా చెప్పేటప్పుడు, G కాకుండా g వాడతారు.

The gods of the Hindus = హిందువులు ఆరాధించే దేవుళ్లు. Lord Venkateswara is a Hindu god; ఇలా.

**Q.** Provided that ను ఎలా ఉపయోగించాలో తెలపగలరు.

**A.** Provided that = If = అలా అయితేనే/ ఆ పరతుతో.

We will admit you provided that you pay the fees in full = నువ్వు fees మొత్తం కడితేనే నిన్ను మేం చేర్చుకుంటాం.

**Q.** Spoken English నేర్చుకునేటప్పుడు అసలు తెలుగు పదాలను రానివ్వకుండా English to English నేర్చుకోవాలంటారు. కానీ, మీరు vocabulary లో తెలుగు అర్థాలు ఇస్తున్నారు. దీనిపై మీ అభిప్రాయం రాయగలరు.

**A.** చాలా మంచి question. నేను రాస్తున్న sentences మొత్తం English కదా? దానికి తెలుగు అనువాదం ఇస్తున్నాను, మీలాంటి పాఠకులు తెలుగు మాటలకు సరైన English మాటలు తెలుసుకుని, వాటినే వాడేందుకు.

**Q.** Smith got to kiss Depp in a scene.

**A.** ఒక scene లో Smith, Depp ను ముద్దుపెట్టుకునే అవకాశం వచ్చింది.

**Q.** I want to have the chance to release things that might not necessarily get released otherwise. ఒక మంచి English - Telugu Dictionary ని (paper words కూడా) సూచించండి.

**A.** ఇంకే విధంగానూ విడుదలకానివాటిని విడుదల చేసే అవకాశం నాకుండా అని అనుకుంటున్నాను.

(Eng- Telugu Dictionary, paper words ను గురించి మీరు రాసింది నాకర్థం కాలేదు)

**Q.** I have got three years left.

**A.** నాకింకా మూడేళ్లు మిగిలున్నాయి.

**Q.** కిందివాటికి అర్థాలు తెలపగలరు.

a) Hails from    b) Is all set to direct

**A.** Hails from = ఆయన/ ఆమెకు/ స్వస్థలం He hails from Nellore = ఆయనది నెల్లూరు/ ఆయన నెల్లూరుకు చెందినవాడు/ నెల్లూరు ఆయన స్వస్థలం

b) ఆయన దర్శకత్వం వహించేందుకు అన్నీ సిద్ధంగా ఉన్నాయి/ ఏర్పాట్లన్నీ జరిగాయి (all set).

**Q.** A senior Chinese official said the boy and his family were living a normal life, but would not say where.

**A.** ఆ అబ్బాయి, అతడి కుటుంబసభ్యులూ మామూలు జీవితం గడుపుతున్నారని, ఓ ముఖ్య వైనా అధికారి చెప్పాడు. అయితే వాళ్ళెక్కడుంటున్నాడీ ఆయన చెప్పేందుకిష్టపడలేదు (would not say where)

**Q.** Has done, Had done లు రెండూ (భైమ్ చెప్పకపోతే) ఒకటేనా?

**A.** ఎలా అవుతాయి? Has done = చేశాడు/ చేసింది- గతంలో ఎప్పుడు అని తెలియదు/ చేయడం అయింది, కానీ ఎప్పుడు అని తెలియదు.

She/ He has done it = ఆమె/ అతడు (ఆ పని) చేసింది/ చేశాడు.

Had done = గతంలో జరిగిన రెండు పనుల్లో మొదటి పని అయింది అని తెలిపేందుకు వాడతారు.

He told me he had done it = తను అది చేశానని నాతో చెప్పాడు. (అతడూ పని చేయడం, నాతో చెప్పడం, రెండూ గతం. అయితే, పనిచేయడం ముందు, కాబట్టి had done.

**L. Sravya, Laddagiri.**

**Q.** Adjectives కి Dictionary లో definition ఇచ్చేటప్పుడు ing form sentence తో మొదలు కావడం గమనించాను. ఉదాహరణకు a) destructive = causing damage b) suspicious = making you feel that sth is wrong or dishonest c) colourful = interesting or exciting d) muddling = causing confusion, difficult to

